

Psa

Chapter 103

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
וְכָל־יְהוָה אֶת־נַפְשִׁי בְּרַכֵּי וְלִדְוֹד
y-todo a-Yahweh [partícula-de-objeto] alma-mía Bendice De-David
[H3605](#) [H3068](#) [H0853](#) [H5315](#) [H1288](#) [H1732](#)
:קִדְשׁוֹ שֵׁם אֶת־קִרְבִּי
su-santidad nombre-de [partícula-de-objeto] lo-que-está-dentro-de-mí
[H6944](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7130](#)

Salmo de David. BENDICE, alma mía, á Jehová; y bendigan todas mis entrañas su santo nombre.

2
נִמּוּלָיו: כָּל־תִּשְׁכַּחִי וְאֵל־יְהוָה אֶת־נַפְשִׁי בְּרַכֵּי
sus-beneficios todos olvides y-no a-Yahweh [partícula-de-objeto] alma-mía Bendice
[H1576](#) [H3605](#) [H7911](#) [H0408](#) [H3068](#) [H0853](#) [H5315](#) [H1288](#)

Bendice, alma mía á Jehová, y no olvides ninguno de sus beneficios.

3
תַּחֲלָאִי: לְכָל־הָרָפָא עֲוֹנָי לְכָל־חַסְלֵחַ
tus-enfermedades todas el-que-sana tus-iniquidades todas El-que-perdona
[H8463](#) [H3605](#) [H7495](#) [H5771](#) [H3605](#) [H5545](#)

El es quien perdona todas tus iniquidades, el que sana todas tus dolencias;

4
וְרַחֲמִים: חֶסֶד הִמְעֵטְרֵכִי חַיִּיכִי מִשְׁחַת הַנּוֹאֵל
y-compasiones de-bondad el-que-te-corona tu-vida de-fosa El-que-rescata
[H7845](#)

El que rescata del hoyo tu vida, el que te corona de favores y misericordias;

5
נְעוּרָיִי: כַּנְּשֹׁר תַתְּחַדֵּשׁ עֲדִיךָ בְּטוֹב הַמְשַׁבֵּיעַ
tu-juventud como-águila se-renueva tu-adorno con-bien El-que-sacia
[H5404](#) [H2318](#) [H5716](#) [H7646](#)

El que sacia de bien tu boca de modo que te rejuvenezcas como el águila.

6
עֲשֵׂה צְדָקוֹת יְהוָה וְיִשְׁפָּטִים לְכָל־עֲשׂוּקִים:
oprimidos para-todos y-juicios Yahweh justicias Hace
[H6231](#) [H3605](#) [H4941](#) [H3068](#) [H6666](#)

Jehová el que hace justicia y derecho á todos los que padecen violencia.

7
עֲלִילוֹתָיו: יִשְׂרָאֵל לְבָנֵי לְמֹשֶׁה דְּרָכָיו יוֹדִיעַ
sus-obras Yisra'el a-hijos-de a-Mosheh sus-caminos Dio-a-conocer
[H5949](#) [H3478](#) [H4872](#) [H1870](#) [H3045](#)

Sus caminos notificó á Moisés, y á los hijos de Israel sus obras.

8
חֶסֶד וְרַב־אִפַּיִם אֶרֶךְ־יְהוָה וְחַנּוּן רַחוּם
bondad y-grande-de ira lento-de Yahweh y-misericordioso Compasivo
[H0639](#) [H0750](#) [H3068](#) [H2587](#) [H7349](#)

Misericordioso y clemente es Jehová; lento para la ira, y grande en misericordia.

9
יִטּוֹר: לְעוֹלָם וְלֹא־יִרְיֵב לְנֶצַח לֹא־
guardará-enojo para-eternidad y-no contendereá para-siempre No
[H5201](#) [H5769](#) [H3808](#) [H7378](#) [H5331](#) [H3808](#)

No contendará para siempre, ni para siempre guardará el enojo.

כְּעוֹנֵינוּ según-nuestras-iniquidades H5771	וְלֹא y-no H3808	לָנוּ a-nosotros	עָשָׂה ha-hecho	בְּחַטָּאֵינוּ según-nuestros-pecados H2399	לֹא No H3808	10
				עָלֵינוּ: sobre-nosotros	נִמְלֵ nos-ha-pagado H1580	

No ha hecho con nosotros conforme á nuestras iniquidades; ni nos ha pagado conforme á nuestros pecados.

עַל־ sobre	חֲסִדּוֹ su-bondad	נִבְרָ ha-prevalecido H1396	הָאָרֶץ la-tierra H0776	עַל־ sobre	שָׁמַיִם cielos H8064	כְּגֹבַהּ como-altura-de H1361	כִּי Porque	11
							יִרְאֵיוֹ: los-que-le-temen H3373	

Porque como la altura de los cielos sobre la tierra, engrandeció su misericordia sobre los que le temen.

אֶת־ [partícula-de-objeto] H0853	מִמֶּנּוּ de-nosotros	הִרְחִיק ha-alejado H7368	מִמַּעַרְב de-occidente H4628	מִזְרָח oriente H4217	כִּרְחָק Como-lejanía-de H7368	12	
						בְּשַׁעֲיוֹנוֹ: nuestras-transgresiones H6588	

Cuanto está lejos el oriente del occidente, hizo alejar de nosotros nuestras rebeliones.

יִרְאֵיוֹ: los-que-le-temen H3373	עַל־ sobre	יְהוָה Yahweh H3068	רַחֵם tiene-compasión H7355	בָּנָיִם hijos	עַל־ sobre	אָב padre H0001	כִּרְחֵם Como-compasión-de H7355	13
---	---------------	---	---	-------------------	---------------	---------------------------------------	--	----

Como el padre se compadece de los hijos, se compadece Jehová de los que le temen.

אֲנַחְנוּ: nosotros H0587	עָפָר polvo H6083	כִּי־ que	זָכוֹר recuerda H2142	יִצְרָנוּ nuestra-formación H3336	יָדַע conoce H3045	הוא él H1931	כִּי־ Porque	14
---	---	--------------	---	---	--	------------------------------------	-----------------	----

Porque él conoce nuestra condición; acuérdate que somos polvo.

יָצִין: florece	כֵּן así	הַשָּׂדֶה el-campo	כְּצִין como-flor-de	יָמָיו sus-días H3117	כְּחֶצִיר como-hierba	אָנוּשׁ Hombre H0582	15
--------------------	-------------	-----------------------	-------------------------	---	--------------------------	--	----

El hombre, como la hierba son sus días: florece como la flor del campo.

מְקוֹמוֹ: su-lugar H4725	עוֹד más H5750	יִכְרֹנוּ lo-conocerá	וְלֹא־ y-no H3808	וְאֵינּוּ y-no-es H0369	בּוֹ por-él	עָבְרָה־ pasó H7307	רוּחַ viento	כִּי Porque	16
--	--------------------------------------	--------------------------	---	---	----------------	---	-----------------	----------------	----

Que pasó el viento por ella, y pereció: y su lugar no la conoce más.

יִרְאֵיוֹ: los-que-le-temen H3373	עַל־ sobre	עוֹלָם eternidad H5769	וְעַד־ y-hasta H5704	מֵעוֹלָם desde-eternidad H5769	וְיְהוָה Yahweh H3068	וְחֶסֶד Pero-bondad-de	17		
						בָּנָיִם: hijos	לְבָנָי a-hijos-de	יִצְדֻקָּתוֹ y-su-justicia H6666	

Mas la misericordia de Jehová desde el siglo y hasta el siglo sobre los que le temen, y su justicia sobre los hijos de los hijos;

לַעֲשׂוֹתָם:	פְּקָדָיו	וְלִזְכָּרֵי	בְּרִיתוֹ	לְשֹׁמְרֵי	18
para-hacerlos	sus-mandamientos	y-para-los-que-recuerdan	su-pacto	para-los-que-guardan	
	H6490	H2142	H1285	H8104	

Sobre los que guardan su pacto, y los que se acuerdan de sus mandamientos para ponerlos por obra.

מְשָׁלָה:	בְּכָל	וּמַלְכוּתוֹ	כִּסְאוֹ	הַכִּין	בַּשָּׁמַיִם	יְהוָה	19
gobierna	en-todo	y-su-reino	su-trono	ha-establecido	en-los-cielos	Yahweh	
	H4910	H3605	H4438	H3678	H8064	H3068	

Jehová afirmó en los cielos su trono; y su reino domina sobre todos.

לְשִׁמּוֹעַ	דְּבָרוֹ	עֹשִׂי	כֹחַ	גִּבּוֹרֵי	מַלְאָכָיו	יְהוָה	בִּרְכּוֹ	20
para-oír	su-palabra	hacedores-de	fuerza	poderosos-de	sus-ángeles	a-Yahweh	Bendecid	
H8085	H1697			H1368	H4397	H3068	H1288	
						דְּבָרוֹ:	בְּקוֹל	
						su-palabra	la-voz-de	
						H1697		

Bendecid á Jehová, vosotros sus ángeles, poderosos en fortaleza, que ejecutáis su palabra, obedeciendo á la voz de su precepto.

רְצוֹנוֹ:	עֹשִׂי	מְשָׁרְתָיו	צְבָאָיו	כָּל-	יְהוָה	בִּרְכּוֹ	21
su-voluntad	hacedores-de	sus-servidores	sus-ejércitos	todos	a-Yahweh	Bendecid	
H7522		H8334		H3605	H3068	H1288	

Bendecid á Jehová, vosotros todos sus ejércitos, ministros suyos, que hacéis su voluntad.

נַפְשִׁי	בִּרְכִּי	מִמְשָׁלָתוֹ	מְקוֹמוֹת	בְּכָל-	מַעֲשָׂיו	כָּל-	וְיְהוָה	בִּרְכּוֹ	22
alma-mía	bendice	su-dominio	lugares-de	en-todos	sus-obras	todas	a-Yahweh	Bendecid	
H5315	H1288	H4475	H4725	H3605	H4639	H3605	H3068	H1288	
						יְהוָה:	אֶת-		
						a-Yahweh	[partícula-de-objeto]		
						H3068	H0853		

Bendecid á Jehová, vosotras todas sus obras, en todos los lugares de su señorío. Bendice, alma mía, á Jehová.